

from their point of view: they were apprehensive of moving forces that would disrupt civilization and saw them as potentially responsible for a relapse into barbarism. In contrast, there was also another trend that avoided the categorization of citizens as one subject and examined the whole as consisting of different kinds of groups acting upon each other.

When we launch a research program without clarifying and narrowing down the meaning of vague terms like “mass” as distinct from “culture,” we obviously become entangled in the political rhetoric of “demands of society”/“needs”/“recycling for benefit of society.” Furthermore, the critique and problematic inherent in the concept of *taishū* disappears, as if hiding in the dark without a trace.

Speaking of “recycling for the benefit of society,” of course the research community is itself a part of society. When it comes to “coping,” just as the lotus is rooted in the soil, scholars start their work by transposing it into research projects defined by clear concepts. In other words, we transpose our universal *physis* (nature) into empirical *and* metaphysical inquiry. After that the lotus stretches for the “ab-solute,” aiming for the sunlight, astonishing and gratifying us with its tranquil pop. Brilliant—this tone cannot limit itself to primary expectations of the social environment. At least from the perspective of the behest to “Cope with your environment!” some may anticipate the kind of dialectic cultivated in, among others, a pond in the capital of “peace and safeness.”

(Submitted in English, Japanese)

なく、作用しあうままの諸集団を観察対象として描写する動向もあった。

文化研究プログラムを打ち出す際、「文化」と別個に「大衆」の概念限定や明確化もない現在、前で述べた「社会の需要」・「要請」・「社会還元」といった政治のレトリックに容易に絡め取られそうな気配がする。しかも、大衆概念の含意している批判性と問題性も跡形無く蒙に潜むが如し。

社会還元といえば、研究者コミュニティ自身も社会である。対処といえば、蓮が地に縁を持ちつつも、学者は明快に概念として通じる研究プロジェクトに置き換える仕事から始まるのである。つまりは宇宙大自然から感受的もしくは形而上的問いかけへと移行させる。その後、さらに日光を目指しつつ「絶対」へと聳えて咲く容は驚かすほどに、喜ばすほどにポンと音がして。あっぱれ、社会環境によるその都度の期待に応じるものばかりではありえない。「環境への対処を！」とはこのような平安京にある池の弁証法をも相待つかも知れない。

(原文：日本語、英語)

December 2016- March 2017

Center News

## NEWS

Komatsu Kazuhiko, director-general of Nichibunken, is the recipient of the Inagawa-chō Chōmin Eiyō Shō, an award founded by the Hyogo prefecture town of Inagawa to honor its residents, in recognition of his contributions to the enhancement of culture in the field of folklore studies and cultural anthropology and for his designation in 2016 by the Japanese government as a Person of Cultural Merit, achievements that invigorate and inspire the residents of Inagawa.

## お知らせ

小松和彦所長が猪名川町町民栄誉賞を受賞しました。民俗学及び文化人類学の分野において文化の向上発達に努め、文化功労者に顕彰されたことは住民に夢と希望と活力を与えたとして表彰されました。

At the Sokendai Cultural Forum 2016, held December 10, 2016, Mitsuhira Yūki, Project Research Fellow at Nichibunken, was awarded the Sokendai Cultural Research Encouragement Prize.

The Sokendai Prize was founded in 2016 to recognize outstanding achievements in research by students of the Sokendai School of Cultural and Social Studies as well as to stimulate research activities at the school. Research fellow Mitsuhira is the first recipient of the prize.

The prize applauds Ms. Mitsuhira's research on "Music Therapy and Its Ideological Foundation in the Edo and Meiji Periods," which examines the Edo period discourse on health as well as the process of reception in Meiji-era Japan of Western medical theories of musical therapy. Ms. Mitsuhira's vigorous research activity, including her planning of the Sokendai Cultural Forum held during her tenure at Sokendai and oral presentation, was also highly commended.

2016年12月10日に開催された総研大文化フォーラム2016(日文研)において、光平有希プロジェクト研究員が総研大文化科学研究科奨励賞を受賞しました。

総研大文化科学研究科奨励賞は、総研大文化科学研究科に在籍する学生の優れた研究成果を顕彰するとともに、同研究科の研究活動の活性化を図るために、平成28年度に創設されたもので、光平研究員が最初の受賞者になりました。

受賞は、同氏の在籍中の「江戸～明治期における音楽療法思想」研究が認められたもので、江戸期の養生論とともに、明治期の西洋医学理論の受容の過程を考察しています。

また、在籍中の総研大文化科学研究科学術交流フォーラム(当時)への企画及び口頭発表を行うなど積極的な研究活動への取組も高く評価されています。

### *Nichibunken Forum (in Japanese)*

#306: December 13: 姜龍範(天津外国語大学教授、国際日本文化研究センター外国人研究員)、「北朝鮮の核問題と中国の新たな朝鮮半島政策」[JIANG Long Fan, Professor of Tianjin Foreign Studies University and Visiting Research Scholar of Nichibunken, "The North Korean Nuclear Issue and China's New Policy Towards the Korean Peninsular"]

#307: January 10: マティアス・ハイエク(パリ・デイドロ大学准教授、国際日本文化研究センター外国人研究員)、「近世前期の学識と実学を再考する—京都の博学者、馬場信武を中心に」[Matthias HAYEK, Associate Professor of University Paris Diderot-Paris 7 and Visiting Research Scholar of Nichibunken, "Rethinking Early Modern Knowledge and Practicality: The Case of Baba Nobutake, a Kyoto Polymath"]

#308: February 10: 宋浣範(高麗大学グローバル日本研究院副院長、国際日本文化研究センター外国人研究員)、「京都から考える「東アジア安全共同体」—「戦争」「災害」「歴史」をキーワードとして」[SONG Whan-bhum, Deputy Director of Global Institute for Japanese Studies, Korea University and Visiting Research Scholar of Nichibunken, "Thinking about "the East Asian Safety Community" from Kyoto: Based on the Keywords of "Wars" "Disasters" and "History""]

### *Public Lecture (in Japanese)*

#64: March 9: 古川綾子(国際日本文化研究センター特任助教)、「上方喜劇の現代性—曾我廼家劇から松竹新喜劇まで」/井上章一(国際日本文化研究センター教授)、「日本の大衆文化とキリスト教」[FURUKAWA Ayako, Specially Appointed Assistant Professor of Nichibunken, "The Contemporaneity of Kamigata Comedy: From the Soganoya to the

Shōchiku Shinkigeki" / INOUE Shōichi, Professor of Nichibunken, "Japanese Popular Culture and Christianity"]

Commemorative Lecture by Komatsu Kazuhiko, Nichibunken Director-General to Celebrate his Designation as Bunka kōrōsha (Person of Cultural Merits): March 28: 小松和彦(国際日本文化研究センター所長)、「妖怪と戯れて四〇年—私の学問人生」[KOMATSU Kazuhiko, Director-General of Nichibunken, "40 years of fun with yōkai: my life as an academic"]

### *Nichibunken-IHJ Forum (in Japanese)*

#10: January 20: 郭南燕(国際日本文化研究センター准教授)、「志賀直哉の文学：外国語からの養分」[GUO Nanyan, Associate Professor of Nichibunken, "Foreign Languages in the Formation of Shiga Naoya's Literature"]

Nichibunken-IHJ Forum in Kyoto: March 7: ケネス・ルオフ(ポートランド州立大学教授)、「「移動する帝国」——戦時観光と絵葉書」/劉建輝(国際日本文化研究センター副所長・教授)、「従軍画家が描いた帝国のフロンティア」[Kenneth RUOFF, Professor of Portland State University, "The Empire of Mobility: Avenues for New Research about Wartime Tourism and Postcards" / LIU Jianhui, Deputy Director-General and Professor of Nichibunken, "Frontiers of Empire as depicted by War Artists"]

### *Symposium (in Japanese)*

December 5 - 6: 「鈴木大拙を顧みる：没後50年を記念して」[Reflections on DT Suzuki: Commemorating the 50th Anniversary of His Death]

### *Nichibunken Thursday Seminar (in Japanese)*

#233: December 22: 石川肇 (国際日本文化研究センター助教)、「コロンブスの卵—資料の見せ方」

[ISHIKAWA Hajime, Assistant Professor of Nichibunken, “With the Simplicity of Columbus’ Egg: Showing Sources”]

#234: January 19: マーク・E・リンシカム (京都アメリカ大学コンソーシアム所長)、マティアス・ハイエク (パリ・デイドロ大学准教授、国際日本文化研究センター外国人研究員)、「来るべき日文研 高等研究所とは? コンソーシアムとは?」

[Mark E. LINCICOME, Director of Kyoto Consortium for Japanese Studies, Matthias HAYEK, Associate Professor of University Paris Diderot-Paris 7 and Visiting Research Scholar of Nichibunken, “New Visions of Nichibunken: Advanced Studies? Consortium?”]

#235 February 16: 呉座勇一 (国際日本文化研究センター助教)、「南北朝時代の戦術と武士」

[GOZA Yūichi, Assistant Professor of Nichibunken, “Strategy and the Samurai in the North/South Court Period”]

### *Nichibunken Evening Seminar (in English)*

#213: December 8: Joanne McCALLUM (Ph.D. Candidate of Academy for Innovation and Research, Falmouth University and AHRC Research Fellow of Nichibunken, “Nature as Master? : Exploring Affect, Environment, and Shinto-Buddhist Traditions in the Craft of Japanese Bamboo Basket Making”

#214: February 2: Yen-Yi CHAN (Ph.D. Candidate of University of Kansas and Research Student of Sokendai), “Family Memories in Place, Time, and Motion: The Kōfukuji Nan’endō and Its Buddhist Icons”

#215: March 2: Jan SÝKORA (Associate Professor of Charles University and Deputy-Director of the Institute of East Asian Studies and Visiting Professor of Osaka University), “Consume or Perish!: Making of Consumer Society in Interwar Japan”

### *Lecture*

#148: December 21: Roy STARRS, University of Otago Associate Professor, “Japan’s Perennial New Man: The Liberal and Fascist Incarnations of Rōyama Masamichi” (in English)

#149: December 12: 竹村民郎 (元大阪産業大学教授)、「「職場の歴史」とはなにか?」 [TAKEMURA Tamio, Former Professor of Osaka Sangyo University, “About the “History of Our Working Places”: a Historical Retrospection” (in Japanese)]

### *New Appointments*

#### **Visiting Research Scholar**

Bert WINTHER-TAMAKI, University of California, U.S.A. (January 1 – December 31, 2017)

Nicolas FIEVE, East Asian Civilisation research Center, France (February 1, 2017 – January 31, 2018)

#### **Japan Foundation Research Fellow**

Meghen JONES, Alfred University, U.S.A. (January 10 – August 10, 2017)

#### **JSPS Research Fellow**

陸榮洙、中央大学校、韓国

[YOOK Young Soo, Chung-ang University, Korea] (December 26, 2016 – February 23, 2017)

韓賓娜、東北師範大学、中国

[HAN Binna, Northeast Normal University, China] (January 30 – March 31, 2017)

#### **Visiting Research Fellow**

李康民、漢陽大学校、韓国

[YI Kangmin, Hanyang University, Korea] (December 26, 2016 – January 25, 2017)

于华、青島大学、中国

[YU Hua, Qingdao University, China] (December 26, 2016 – May 26, 2017)

Aldo TOLLINI, Ca’ Foscari University of Venice, Italy (March 1 – May 31, 2017)

Edoardo GERLINI, University of Florence / Ca’ Foscari University of Venice, Italy

(March 1 – August 31, 2017)

Cynthia VIALLE, Leiden University, Netherlands

(March 2 – 28, 2017)

Published by International Research Center  
for Japanese Studies

3-2 Goryo Oeyama-cho, Nishikyō-ku, Kyoto 610-1192 JAPAN  
Phone: +81-75-335-2222 Fax: +81-75-335-2091

Edited by KUSUNOKI Ayako  
YATABE Keiko

Translation Assistance: Center for Intercultural Communication

発行：国際日本文化研究センター

〒610-1192 京都市西京区御陵大枝山町 3-2  
電話：075-335-2222 Fax：075-335-2091

編集：楠綾子、矢田部恵子

翻訳協力：人文社会科学翻訳センター

<http://www.nichibun.ac.jp>